

李白《夜宿山寺》

姓名：

危樓高百尺，手可摘星辰。不敢高聲語，恐驚天上人。

注釋

1. 宿：住，過夜。
2. 危樓：高樓，這裏指寺院後面有一座很高的藏經樓。危：高。
百尺：虛指，不是實數，這裏形容樓很高。
3. 星辰：天上的星星統稱。
4. 語：說話。
5. 恐：恐怕。驚：驚嚇。

語譯

山上寺院的高樓真高啊，好像有一百尺的樣子。人在樓上好像一伸手就可以摘下天上的星星。

站在這裏，我不敢大聲說話，因為怕驚動天上的神仙。

賞析

詩人用誇張的藝術手法，描繪了山寺的高聳，給人以豐富的聯想。

此詩語言自然樸素，卻形象逼真。詩人藉助大膽想像，渲染山寺之奇高，把山寺的高聳和夜晚的恐懼寫的很逼真，從而將一座幾乎不可想像的宏偉建築展現在讀者面前，給人身臨其境的感覺。

摘星辰、驚天人，這些仿佛是童稚的想法，被詩人信手拈來，用入詩中，讓人頓感情趣盎然，有返璞歸真之妙。

李白的詩風豪放雄健，想像極其豐富，語言自然婉轉，音律富於變化而又和諧統一，具有濃郁的浪漫主義色彩。此詩寥寥數筆，就酣暢淋漓地表現出了人在高處的愉悅、豪放、可愛、率直。

(以上資料來源：<https://bit.ly/3JRC11v>)

補充

1. 形象逼真：

- 形容描寫或模仿非常逼真傳神。
- 形容形象逼真；如同活人一樣。
- 原形容畫像生動逼真。後泛指文藝作品描寫、刻畫得十分生動。

2. 渲(トロろゝ)染：

- 國畫的一種用色技巧。以水墨或顏料，襯托物像，而形成陰陽向背的效果。【例】水墨畫常以渲染的手法，點出主題與背景的明暗分別。
- 比喻言詞、文字過度吹噓誇大。【例】媒體對事件的過度渲染，常會誤導民眾對真象的認知與了解。

3. 信手拈(ヲーろゝ)來：不假思索的隨手拿來。用以比喻寫文章時取材、下筆時不需多加思索，就可以順手寫出來。

【例】老師博學多才，且文筆極佳，信手拈來便能成為佳作。

4. 返璞歸真：除去外在的一切牽絆，回復淳樸原始的自然本性。

【例】在爾虞我詐的環境中處久了，大家都嚮往返璞歸真的生活。

5. 豪放：豪邁奔放。亦指舉止狂放而不拘小節。

6. 雄健：強勁有力。

7. 婉轉：

- 含蓄委婉。【例】他婉轉的把這件事的原委向師長說明。
- 形容聲音悅耳。【例】婉轉動聽

8. 浪漫主義：西元十八世紀中葉至十九世紀初期，發生於歐洲的一股反權威、反傳統、反古典的文藝思潮。內容著重主觀性、自我情感及想像，反對刻板及不注重文藝內涵的格律形式。由於偏重自由發展，展現個人風采，創造出的作品充滿熱情、富於變化的風格。

9. 寥(カー么ゝ)寥：稀少、稀疏。【例】寥寥可數、寥寥無幾

10. 酣暢淋漓(カーらゝ カーゝ)：極為暢達痛快的樣子。如：「此次聚會，大家莫不喝得酣暢淋漓，盡興而歸。」也作「酣嬉淋漓」。